

\*\*\*\*\*

# The L.E.D. Weekly

Publié pour les amis-pratiquants VôVi par VôViLED  
P.O. Box 71071 Sunnyvale, CA. 94086 USA  
voviled@ix.netcom.com

59

Volume 6, N°9

Semaine du 11 Août 1996

\*\*\*\*\*

**Comité de Rédaction :** Hoàng-Vinh, Nguyễn-Khiêm, Kiều-Hòa, Vân-Anh, Minh-Bảo, Trọng-Trí, Minh-Sơn et Hữu-Lâm.

**Comité de Traduction :** Odile Thái, Trịnh Quang Thắng, Huỳnh Minh Bảo, Thái Hoàng Long.

---

Date de la Traduction : 13 Août 1996

---

## Préface

---

Que c'est vraiment touchant, mes amis !

Ces paroles élevées et ces belles pensées, cette joie et cette harmonie !  
Avec un cœur sincère, nous recevons le cadeau d'affection,  
Débordant du principe sublime.  
En progressant dans le perfectionnement de notre conscience,  
Nous nous guidons mutuellement pour avancer,  
Nous ouvrons l'esprit des gens, dans chaque région,  
A l'amour et à la spiritualité d'une infinie profondeur.  
Nous cristallisons dans l'Univers-cosmique un bateau de rédemption ;  
Notre Conscience véritable s'éveille à la connaissance,  
Nous nous ouvrons aux merveilles sacrées.  
Par notre pratique, nous développons notre cheminement spirituel ;  
Dans l'éveil de notre Conscience véritable à la connaissance,  
Par nous-mêmes, nous menons la vie de perfectionnement.

**Lương Sĩ Hằng.**  
(C.d.T. : T.Q.T.)

---

## Lettre Ouverte

---

### Analyser Clairement la Vie Terrestre et la Vie Spirituelle

Si nous analysons clairement la vie terrestre et la vie spirituelle, nous sommes sévères envers nous-mêmes ;

Si notre coeur fait le voeu de se perfectionner spirituellement, nous nous connaissons.

La relation karmique spirituelle et les sentiments terrestres ne durent qu'un instant ;

Si nous pratiquons et si nous sommes sereins, nous connaissons notre itinéraire.

Montréal, le 6 Août 1996

**Lương Sĩ Hằng.**

(C.d.T. : T.Q.T.)

~oo0oo~

### ***Proposition d'Activités dans les divers Centres régionaux à travers la Rubrique "Les Causeries de Bébé TÁM" :***

En vue d'exhorter les amis-pratiquants à participer ensemble aux études de la Rubrique « Les Causeries de Bébé TÁM » dans les réunions aux Centres de Contemplation Méditative, la Rédaction de l'Hebdomadaire LED (The LED Weekly) se permet de proposer comme ci-après :

1) Choisissez un ou deux leaders, de préférence des personnes qui aiment les activités et les discussions.

2) Le leader posera une question de Bébé TÁM aux amis-pratiquants.

3) Les amis-pratiquants répondront à tour de rôle selon leur avis respectif.

4) Le leader lira la réponse de Bébé TÁM.

5) Les amis-pratiquants étudieront ensemble cette réponse.

6) S'il existe des points encore obscurs, vous les exposerez à Bébé TÁM qui vous les expliquera davantage.

Nous vous souhaitons « Joyeuses Activités » ! Si vous avez des idées, veuillez les faire parvenir à la Rédaction.

**Post scriptum :** Veuillez rassembler les questions des amis-pratiquants et les envoyer par Internet à :  
**voviled@ix.netcom.com**

**Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang. All rights reserved.**

**Rubrique "Les Causeries de Bébé TÁM"**  
**Semaine du 14 Juin au 20 Juin 1996**

Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang & VôViLED. All rights reserved.

***QUESTIONS et REPONSES réservées aux ACTIVITES DES CENTRES :***

Date de la Traduction : 12 Août 1996

**C. d. T. : T.Q.T.**

- 14-06-1996**     **Question :** Tout ce que possèdent le Ciel et la Terre, existe dans le corps et dans l'Âme de l'être humain, n'est-ce pas ?
- 15-06-1996**     **Question :** Que faut-il faire pour entrer en union harmonieuse ?
- 16-06-1996**     **Question :** Pourquoi, en tant qu'être humain, n'est-on pas encore assez stupide ?
- 17-06-1996**     **Question :** Quelle est la direction juste du cheminement de l'Âme ?
- 18-06-1996**     **Question :** Comment se fait le Retour à l'Origine ?
- 19-06-1996**     **Question :** Que sont les déchets de la Pure-Lumière ?
- 20-06-1996**     **Question :** Que signifie l'expression « Connaître clairement son cœur et voir nettement son caractère » ?

\*\*\*\* \* \*\*\*\*

**14-06-1996**

**Question :** Tout ce que possèdent le Ciel et la Terre, existe dans le corps et dans l'âme de l'être humain, n'est-ce pas ?

**Réponse :** C'est exact, tout est rassemblé dans le corps et dans la conscience de l'homme, inscrit avec de l'énergie en harmonie avec tout l'Univers-cosmique ; le corps de l'homme possède les activités les plus subtiles.

Stance

En entrant en union harmonieuse avec tous les milieux, nous nous réjouissons ;  
Notre esprit perspicace analyse clairement ; par nous nous-mêmes, nous brillons dans notre fraîcheur.

Avec enthousiasme, nous accueillons joyeusement le retour aux quatre grands éléments ;  
Nous nous développons dans la tristesse et l'allégresse pour vivre l'amour de l'homme.

**15-06-1996**

**Question :** Que faut-il faire pour entrer en union harmonieuse ?

**Réponse :** Il faut retourner à l'Origine, c'est-à-dire retourner à la Lumière-infinie de la Grande-Sérénité, pour pouvoir entrer en union harmonieuse et accorder une aide extrême à tous, pour s'harmoniser dans le merveilleux Dharma rédempteur.

Stance

En entrant dans la sphère insonore qui sauve  
Et qui rayonne partout en mettant en mouvement le Dharma,  
Dans la Lumière-infinie, au sein de la félicité,  
Nous dissipons l'entichement et nous abolissons l'intransigeance comme nous dissipons notre  
conscience qui nous ensevelit.

**16-06-1996**

**Question :** Pourquoi,, en tant qu'être humain, n'est-on pas encore assez stupide ?

**Réponse :** En tant qu'être humain on n'est pas encore assez stupide, parce que l'on reçoit encore les événements extérieurs, on fait perdre soi-même la sérénité du for intérieur, on perd la partie lucide ; son Âme est affairée et n'a pas d'issue.

Stance

En ayant le cœur affairé, on est agité, il est difficile d'établir une relation entre les niveaux ;  
En ne discernant pas la sphère supérieure de la sphère inférieure, il est difficile d'examiner.  
Dans la pratique de la Voie spirituelle, on ne retourne plus vers la même Origine ;  
L'esprit et le cœur ne sont plus tranquilles, on vivote en se démenant.

**17-06-1996**

**Question :** Quelle est la direction juste du cheminement de l'Âme ?

**Réponse :** La direction juste du cheminement de l'Âme est celle qui part du Centre Psychique Frontal entre les deux sourcils. L'être qui se perfectionne spirituellement dans la Contemplation-Méditative et regarde tout droit vers ce point lorsqu'il ferme les yeux, pratique juste. Cet endroit est le « Troisième Œil » d'où émane une Lumière douce et harmonieuse. Si nous persévérons dans la pratique de l'Exercice de Concentration de l'Energie, en cet endroit se concentrera un point lumineux. Lorsque nous fermerons les yeux, cette Lumière corrigera notre caractère, nous orientera vers la sérénité pour que nous nous perfectionnions spirituellement.

Stance

Lorsque le Centre Frontal se développe, notre vue n'est pas diminuée ;  
Il nous permet de voir le chemin et de ne plus être enfantins.  
Merveilleusement, il nous ouvre à la lumière de la Voie juste ;  
En ayant un esprit lucide et un cœur clairvoyant, nous évoluons chaque heure.

**18-06-1996**

**Question :** Comment se fait le Retour à l'Origine ?

**Réponse :** Le Retour à l'Origine : en tant qu'être humain on peut démontrer très clairement que l'âme vient de la Sphère du Vide et repart avec les mains vides ! Durant toute la vie, chacun vit malheureusement dans l'ignorance de son âme et de son corps-astral jusqu'à l'heure du trépas tout en agissant selon la Loi du Karma.

Stance

En œuvrant de l'Impur jusqu'au Pur, on évolue.  
On ressent cognitivement que le monde terrestre est un sentier de chagrins ;  
En accumulant des dettes karmiques, on a des difficultés à progresser dans le perfectionnement spirituel.  
Durant la vie, on s'adonne à l'apprentissage tout en ayant pourtant des soucis et des chagrins.

**19-06-1996**

**Question :** Que sont les déchets de la Pure-Lumière ?

**Réponse :** Les déchets de la Pure-Lumière sont tous automatiques, comme les corps physiques de la multitude des esprits à la surface de cette terre, dont les déplacements sont tous automatiques ; on a une existence qui est liée au Ciel et à la Terre, on a une double pratique de la vie terrestre et de la Voie spirituelle selon la loi du Karma, d'une durée plus ou moins longue.

Stance

L'intelligence et la lucidité font agir continuellement ;  
Avec un esprit lucide et un cœur clairvoyant, on accède par soi-même à son rang.  
Dans les relations spirituelles et dans les sentiments terrestres, on se fraye un chemin d'évolution ;  
En pratiquant pour se développer, on comprend la noblesse et la bassesse.

**20-06-1996**

**Question :** Que signifie l'expression « Connaître clairement son cœur et voir nettement son caractère » ?

**Réponse :** « Connaître clairement son cœur et voir nettement son caractère », c'est arriver à voir son propre mauvais caractère et ses propres vilaines habitudes, afin de les abandonner personnellement pour pouvoir avoir des occasions d'évoluer vers le domaine de la sérénité, en vue de pratiquer la Voie spirituelle.

Stance

En développant sa propre conscience, on pratique pour s'élever.  
En analysant clairement son caractère et ses pensées, on fait soi-même son entrée  
Au niveau élevé béni par le Ciel, grâce à ses mérites spirituels dus aux vertus ;  
L'esprit et le cœur sereins, on accueille vite l'harmonie.

---

## Questions sur la Spiritualité par Internet

Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang & VôVi LED. All rights reserved.

---

C.d.T. : T.H.L.

### Centre de Contemplation Méditative Qui-Hôi Tâm-Linh, Montréal, Canada, Sœur T.T.

**Question :** Cher Maître, j'ai actuellement une question à laquelle je vous prie de bien vouloir répondre. Depuis que je vous ai rencontré l'année dernière, cela fait plus d'un an que je pratique régulièrement. Cher Maître, sur le chemin du perfectionnement spirituel, je sais que l'abolition de la sexualité est une chose très importante. Chaque nuit, je pratique assidûment la Contemplation Méditative ; le jour, je fais la Respiration Omphaloscopique et je m'efforce d'invoquer les six phonèmes Nam Mô A Di Đà Phât. Je ressens une certaine allégresse au niveau de mon esprit et de mon for intérieur et jouis d'une meilleure santé qu'avant. Cependant, je ne sais pas pourquoi dans mon sommeil, un jour avant et un jour après l'apparition de mes règles, j'ai pendant seulement quelques instants des pulsions sexuelles que je ne peux pas contrôler. Cela me fait beaucoup souffrir et me préoccupe tout le temps ; je me demande s'il n'y a pas quelqu'un qui veut me perturber. Qu'en pensez-vous, Maître ? Vous avez dit dans une de vos cassettes qu'il y a des jeunes hommes qui couchent avec des démons sans le savoir ; après quoi, ils décèdent. ( Cher Maître, parfois même après une séance de Contemplation Méditative, dès que je me couche, j'ai ce genre de sensations ). A l'occasion de votre retour à Montréal, je serai très contente de vous rencontrer. Je vous souhaite pour terminer " mille quiétudes " et une santé débordante pour nous guider sur le chemin de retour à la berge de la Connaissance. Cher Maître, je vous remercie sincèrement de tout cœur. J'ai encore une autre question à propos du refroidissement pendant quelques instants de la moitié gauche de mon corps lorsque je pratique la Contemplation Extatique. Pouvez-vous m'expliquer cela ?

**Réponse de notre Maître :** Cela signifie que les parois de tes intestins commencent à être sales ; tu as intérêt à rencontrer Sœur Mai pour faire une purification complète ; après, les matières " chaudes " de la paroi de tes intestins ne s'y concentreront plus car elles auront été éliminées à l'extérieur de l'organisme. Tu seras régularisée et tu n'auras plus de pensées sexuelles.

### Sœur A.M.H.

**Question :** Cher Maître, il y a quatre ans, une diseuse de bonne aventure au Vietnam ( on dit qu'elle est possédée par son fils ) m'a dit que j'étais suivie par un être invisible ou par une âme errante d'enfant faisant partie des membres décédés de ma famille ( à l'âge de l'adolescence ), ou bien par un prince du Palais de l'Ouest du royaume du monde marin ( car quand j'étais petite, j'ai failli mourir noyée lors d'une baignade en rivière ). Elle disait que ce prince m'aimait bien, qu'il me suivrait toute ma vie et que je ne pourrais pas avoir de mari. Je ne crois pas à ce qu'elle a dit car en vérité, je ne sais pas pourquoi je la croirais puisque c'est une histoire du monde non manifesté qu'on ne peut pas vérifier avec des yeux profanes. Cependant, lorsqu'on me regarde, on dit que je suis insouciante, apathique, un peu débile, que ma voix ressemble particulièrement à celle d'un enfant, qu'elle ne s'est pas développée avec mon âge ( j'ai 31 ans cette année mais ma voix est celle d'un enfant ). Quant à ma vie amoureuse, elle est pleine d'embûches et d'échecs. Du point de vue de mon âme, depuis mon enfance jusqu'à l'âge adulte, je me suis sentie tout le temps triste. Je suis triste sans savoir pourquoi je le suis ; je suis tout le temps triste. Si je suis venue à la méthode de la Contemplation Méditative, c'est parce que me sens tout le temps triste dans mon for intérieur et que j'ai envie de trouver la libération. Cher Maître, je vous prie de bien vouloir utiliser votre clairvoyance pour voir si ce que la diseuse de bonne aventure m'a dit est juste ou non. Si ce qu'elle m'a dit s'avère juste, que dois-je faire pour trouver la libération ? Je vous remercie sincèrement, cher Maître.

**Réponse de notre Maître :** Ce que dit la diseuse de bonne aventure est son affaire ; tu es actuellement le maître de ton corps physique et tes intestins sont sales sans que tu t'en rendes compte ; ce qui fait que ton énergie impure augmente de jour en jour et ton corps physique ne peut jamais être tranquille. Tu as intérêt à aller trouver Sœur Mai pour qu'elle examine ton corps physique, qu'elle te prescrive une séance de purification pour t'alléger. Après t'être purifiée, tu dois surveiller ton alimentation, te nourrir de produits nourrissants purs et légers. Ton corps sera alors en paix et en joie et tu pourras progresser vite dans ta Contemplation Méditative.

#### **Centre de Contemplation Méditative mobile de Perth, Australie du Sud, Frère L.T.Q.**

**Question :** Cher Maître, les amis-pratiquants doivent-ils disséquer et examiner sous tous les angles les questions et les réponses lorsqu'ils discutent sur " La Rubrique de Bébé TAM " ?

**Réponse de notre Maître :** Oui, ils doivent décomposer clairement les questions et les examiner minutieusement pour pouvoir répondre très nettement.

**Question :** Quelle est l'utilité des activités sur " La Rubrique de Bébé TAM " ?

**Réponse de notre Maître :** L'utilité des activités sur " La Rubrique de Bébé TAM " est de développer l'esprit et le cœur du pratiquant spirituel.

**Question :** Cher Maître, pourquoi rivalisons-nous lorsque nous nous occupons des affaires terrestres et aussi des affaires spirituelles ?

**Réponse de notre Maître :** Cela provient de la sincérité du cœur de chaque personne en fonction de sa prise de conscience dans la profondeur de son âme ; c'est très utile pour la discussion. Ce n'est pas une rivalité sur quelque chose de matériel qu'on saisit et avec laquelle on fait du commerce pour avoir un peu de renommée ; cela provient d'un désir sincère de vouloir offrir sa lucidité aux autres. Tout le monde est joyeux. Celui qui est encore intransigeant pense que son adversaire cherche la dispute ; celui qui est sincère développe son cœur de compassion ; il voit clairement et exactement le niveau de développement de son adversaire. La vérité est la vérité, on ne peut pas la disputer comme c'est le cas pour le commun des mortels.

#### **Centre de Contemplation Méditative Thông Hai, Dallas, Texas, Frère L.M.**

**Question :** Cher Maître, quelqu'un qui n'a pas appris l'acupuncture peut-il utiliser une machine manuelle ( comme celle utilisée par Sœur Diêp ) pour piquer sur les points d'acupuncture indiqués sur un schéma dans un livre ? Est-ce utile ou néfaste ? ( surtout quand c'est utilisé pour contrôler les organismes humains ). Je vous remercie, cher Maître.

**Réponse de notre Maître :** Cela sert uniquement à débloquer l'organisme à travers l'expérience que nous avons pu acquérir. Si nous faisons juste, il n'y a pas de conséquences néfastes ; si nous procédons à des modifications et si nous n'opérons pas correctement, ce n'est pas bénéfique.

#### **Centre de Contemplation Méditative mobile de Sydney, Australie, Sœur L.T.N.S.**

**Question :** Cher Maître, pendant la séance de Contemplation Extatique, j'ai senti un flux de chaleur monter depuis la partie basse de mon organisme jusqu'au sommet de ma tête puis réchauffer tout mon être pendant quelques secondes. Pendant que je travaille normalement, de temps en temps, je ressens le même phénomène. Cher Maître, pouvez-vous m'éclairer ?

**Réponse de notre Maître :** C'est un excès d'énergie Yang au niveau de ton foie qui manque de chlorophylle. Tu as intérêt à chercher de la chlorophylle dans les magasins de diététique et à en prendre au moins deux à trois fois par jour ; tu pourras éliminer la partie Yang de ton foie ; ou bien tu pourras également boire une citronnade additionnée de miel ; c'est aussi très bon.

**Centre de Contemplation Méditative de Camberra, Australie, Mr et Mme N.T.T. , N.T.T.A.**

**Question :** Cher Maître, ( je m'appelle N.T.T. et ma femme N.T.T.A. ) nous vous souhaitons une bonne santé pour vivre éternellement.

Cher Maître, j'ai envie depuis longtemps ( An ) de suivre le régime végétarien mais à cause de ma santé, je mange de la viande et du poisson pour avoir la santé pour travailler. Cependant, le 24 Août dernier, pendant que je coupais de la viande, j'ai vu couler du sang mais j'ai continué à la faire cuire. Après avoir fini de manger, une odeur nauséabonde s'est dégagée de la partie basse de mon ventre pour s'élever jusqu'au niveau de mon cou et je me suis senti mal. Je me suis efforcé d'invoquer les six phonèmes au sommet de ma tête mais cela n'a pas suffi, ce qui m'a obligé de les prononcer à haute voix de même que j'ai été obligé d'invoquer votre nom pour que vous veniez me sauver. Après quoi, j'ai pris un laxatif pour tout éliminer et je me suis assis pour pratiquer la Contemplation Méditative. Après avoir pratiqué la Contemplation Méditative, je me suis senti bien et à partir de ce jour-là, j'ai eu très envie de suivre le régime végétarien et, dans mon for intérieur, j'invoque tout le temps les six phonèmes et je m'oriente vers Vous, Maître, en espérant que vous allez fortifier ma volonté de suivre définitivement le régime végétarien. Cher Maître, pouvez-vous nous donner quelques paroles d'explication. Nous vous remercions sincèrement, cher Maître.

Respectueusement.

**Réponse de notre Maître :** Cela prouve que tes intestins commencent à être encrassés par des toxines au niveau de leur paroi. Tu as intérêt à prendre des médicaments permettant de purifier les intestins pour les fortifier. Après cela, tu seras en bonne santé.

---

## Communiqué de VôViLED

---

Date de la Traduction : 6 Juillet 1995  
C.d.T. : T.Q.T.

**Destinataires :** Centres de Vô-Vi, connectés à Internet.

**OBJET :** Divulgence de la Rubrique "Les Causeries de Bébé TÂM", du Courrier des Amis-pratiquants et des Questions-Réponses émanant de l'Hebdomadaire LED (The LED Weekly).

Chers amis,

Le téléchargement de la Rubrique "les Causeries de Bébé TÂM", du Courrier des Amis-pratiquants et des Questions-Réponses émanant de l'Hebdomadaire LED (The LED Weekly) pour les publier dans les diverses "Lettre Vô-Vi" et les faire parvenir aux amis-pratiquants est très bien car le Maître a voulu utiliser la Rubrique "Les Causeries de Bébé TÂM" pour permettre aux amis-pratiquants de toute part de pouvoir faire des études sur le même sujet ensemble dans le même intervalle de temps. Néanmoins, VôViLED est en train de déposer les Droits d'auteur sur ces documents, par conséquent, quelle que soit la forme sous laquelle s'effectue la divulgation, il vous est conseillé d'observer les conditions ci-après de VôViLED :



- Faire connaître vos intentions.
- Lors de la publication ou de la divulgation, insister sur la partie concernant les Droits d'Auteur :  
**Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang & VôViLED. All rights reserved.**
- Ne pas divulguer à d'autres communautés en dehors des amis-pratiquants qui sont en train de pratiquer d'après le Vô-Vi.
- Ne pas procéder à l'impression de livres, de brochures, ni à la divulgation de disquettes sans discuter au préalable avec VôViLED.

Sincères remerciements,

**Le Département Coordination de VôViLED.**

Nous vous donnons rendez-vous à la semaine prochaine !